

Niniejsze Ogólne Warunki Kupna mają zastosowanie i stanowią integralną część wszystkich zapytań ofertowych i Zamówień. Klient nie wyraża zgody na stosowanie innych ogólnych warunków umów lub innych wzorców umownych Dostawcy.

1. Definicje

W niniejszym dokumencie **Umowa** oznacza wiążącą Umowę zawartą zgodnie z artykułem 2; **Podmiot Stowarzyszony Koninklijke DSM N.V.** oznacza każdą jednostkę organizacyjną lub inny podmiot, który jest bezpośrednio lub pośrednio kontrolowany przez Koninklijke DSM N.V.; **Podmiot Stowarzyszony Dostawcy** strony oznacza jednostkę organizacyjną lub inny podmiot, który w sposób bezpośredni bądź pośredni sprawuje kontrolę nad stroną, jest kontrolowany przez stronę lub podlega wraz z nią wspólnej kontroli. Za podmiot sprawujący kontrolę nad innym podmiotem uważa się podmiot, który posiada możliwość zarządzania innym podmiotem lub wiążącego wpływania na zarządzanie innym podmiotem lub wiążącego wpływania na zasady obowiązujące w innym podmiocie, zarówno poprzez posiadane udziały lub akcje, jak i w jakikolwiek inny sposób; **Podmiot Zamawiający DSM i /lub Klient** oznacza Podmiot Stowarzyszony Koninklijke DSM N.V. składający Zamówienie lub zapytanie ofertowe; **Towary** definiowane są jako produkty oraz związane z nimi dokumentacja, które są przedmiotem dostawy na podstawie Zamówienia. **Zamówienie** oznacza zamówienie złożone przez Klienta wraz z całą związaną z nim dokumentacją; **Sieć Ariba** odnosi się do chmurowego systemu obsługi zamówień SAP Ariba. **Usługi** oznaczają usługi i/lub wszystkie produkty związane ze świadczonymi usługami świadczone/dostarczane na podstawie Zamówienia. **Dostawca** oznacza każdą osobę lub podmiot zawierający umowę z Klientem.

2. Akceptacja Zamówienia

Niniejsze Ogólne Warunki Kupna wraz z Zamówieniami składanymi przez Klienta regulują zasady świadczenia Usług i/lub dostawy Towarów przez Dostawcę na rzecz Klienta i stają się wiążące dla stron z chwilą ich akceptacji przez Dostawcę (wiążąca Umowa). Jakikolwiek zmiany zaproponowane przez Dostawcę są wiążące jedynie, jeśli zostały zaakceptowane przez Klienta na piśmie. Akceptacja Towarów lub Usług świadczonych/dostarczanych na podstawie niniejszej Umowy i/lub Zamówienia nie stanowi akceptacji jakichkolwiek warunków Dostawcy. Wykonanie części Zamówienia przez Dostawcę należy traktować jako bezwarunkową akceptację przyjęcia Zamówienia oraz niniejszych Ogólnych Warunków Kupna.

3. Warunki handlowe

3.1 Dostawca dostarcza Towary i/lub wykonuje Usługi za cenę wskazaną w Umowie. Jeżeli nie uzgodniono inaczej, ceny (i) są stałe i niezmiennie (ii) nie obejmują podatku VAT, natomiast (iii) obejmują inne podatki, cło, opłaty (włączając opłaty licencyjne), obciążenia i pozostałe koszty.

3.2 Jeżeli nie uzgodniono inaczej w Zamówieniu, Klient jest zobowiązany zapłacić kwotę wskazaną na fakturze wystawionej przez Dostawcę przelewem bankowym w terminie 90 (dziewięćdziesięciu) dni od ostatniego dnia miesiąca, w którym otrzymał fakturę, pod warunkiem, że faktura została wystawiona poprawnie i nie budzi wyrażonych w dobrej wierze zastrzeżeń.

3.3 Klient może upoważnić do dokonania należnej od niego płatności dowolny inny Podmiot Stowarzyszony Koninklijke DSM N.V. Taka zapłata zwalnia Klienta z obowiązku zapłaty na rzecz Dostawcy. W przypadku gdy faktura budzi wyrażane w dobrej wierze zastrzeżenia, Dostawca nie jest uprawniony do wstrzymania się z wykonaniem zobowiązań. Klient jest upoważniony do potrącenia wierzytelności przysługujących mu wobec Dostawcy lub któregokolwiek Podmiotu Stowarzyszonego Dostawcy z wierzytelnościami przysługującymi Dostawcy lub któremukolwiek Podmiotowi Stowarzyszonemu Dostawcy wobec Klienta.

3.4 W zakresie, w którym Usługi świadczone są na zasadzie zwrotu kosztów, Dostawca zobowiązany jest przechowywać zestawienia poniesionych kosztów, wydatków i przepracowanych godzin oraz zapewnić Klientowi dostęp do nich.

3.5 Dostawca przesyła wystawione przez siebie faktury Klientowi niezwłocznie po zakończeniu dostawy Towarów lub świadczenia Usług. Klient nie ponosi odpowiedzialności za opóźnienia w płatności jeżeli Dostawca nie przedstawi faktur w terminie.

3.6 O ile strony nie uzgodnią inaczej, Dostawca może być zobowiązany do przeprowadzenia procesu zakupowego (w tym m.in. przesłania Zamówienia, potwierdzenia zamówienia, powiadomienia o wysyłce, fakturowania) za pośrednictwem środków komunikacji elektronicznej, w tym m.in. Sieci Ariba.

4. Zgodność z prawem

4.1 Dostawca stosuje się do wszystkich obowiązujących i wynikających z prawa regulacji, zasad, standardów i nakazów związanych z wykonaniem Umowy, w tym, między innymi, do obowiązujących regulacji dotyczących (i) zwalczania przekupstwa i zwalczania korupcji i (ii) handlu międzynarodowego, takich jak, między innymi, embargo, kontrola importowo-eksportowa oraz lista przedsiębiorców zakazanych („Wymagania dotyczące zgodności z prawem”).

4.2 Dostawca gwarantuje, że jego pracownicy, agenci oraz podwykonawcy, w sposób bezpośredni bądź pośredni nie będą (i) przyjmować, przyrzekać, oferować ani udzielać żadnej niedozwolonej korzyści ani (ii) zawierać umów (a) z jakimkolwiek podmiotem ani osobą - w tym urzędnikiem państwowym lub podmiotem kontrolowanym przez państwo - oraz (b) związanych z produktem, które mogłyby stanowić przestępstwo lub naruszenie obowiązujących Wymagań dotyczących zgodności z prawem. Dostawca pozostaje odpowiedzialny za przestrzeganie klauzul 4.1 i 4.2 przez swoich podwykonawców, agentów i personel.

4.3 Dostawca gwarantuje, że posiada nieograniczone prawo rozporządzania Towarami i produktami związanymi ze świadczonymi Usługami, w tym prawo do przeniesienia na Klienta praw własności intelektualnej. Dostawca gwarantuje, że posiada wszelkie licencje, pozwolenia, oświadczenia użytkownika końcowego i inne dokumenty, wymagane w kraju

pochodzenia, tranzytu i przeznaczenia w celu wykonania zobowiązań i niezwłocznie poinformuje Klienta o zaistnieniu jakichkolwiek prawnych ograniczeń w tym zakresie.

4.4 O ile nie uzgodniono odmiennie na piśmie, zarówno Klient, jak i Dostawca mogą Przetwarzać Dane Osobowe otrzymane od drugiej strony w związku z realizacją Zamówienia, a tym samym samodzielnie określać cele i sposoby Przetwarzania i działać jako Administrator Danych. Podczas Przetwarzania Danych Osobowych oraz wykonywania swoich zobowiązań wynikających z Zamówienia Klient i Dostawca będą postępować zgodnie z obowiązującymi międzynarodowymi i krajowymi regulacjami prawnymi i zasadami dotyczącymi ochrony danych. Dostawca gwarantuje, że nie będzie przetwarzał Danych Osobowych Klienta i danych jego dostawców w imieniu Klienta przed zawarciem z Klientem umowy o przetwarzanie danych, a także gwarantuje, że nie będzie zlecał Przetwarzanie takich Danych Osobowych podwykonawcom bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody i instrukcji od Klienta. **Dane Osobowe** oznaczają dowolne informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej; **Przetwarzanie** (i każda inna forma językowe tego określenia) oznacza dowolną operację wykonywaną na Danych Osobowych w sposób zautomatyzowany lub nieautomatyzowany, w tym gromadzenie, zapisywanie, przechowywanie, organizowanie, zmienianie, wykorzystywanie, ujawnianie, przekazywanie lub usuwanie Danych Osobowych.

5. Czas

Dostawca gwarantuje terminowe i nieprzerwane dostarczanie Towarów i/lub świadczenie Usług. Dostawca niezwłocznie poinformuje Klienta o przewidywanym opóźnieniu.

6. Dostawa, gwarancja i odbiór Towarów

6.1 Jeżeli nie uzgodniono inaczej, dostawy Towarów dokonywane są na warunkach Incoterms DDP siedziba Klienta.

6.2 Towary powinny być dostarczone w odpowiednich opakowaniach. Kosztowne opakowanie wielokrotnego użytku zostanie odebrane przez Dostawcę. Dostawca dostarczy Klientowi w terminie oryginały lub kopie stosownych licencji, dokumentów, informacji, specyfikacji i instrukcji niezbędnych do bezpiecznego i prawidłowego transportu, użycia, stosowania, przetwarzania i przechowywania Towarów oraz zwyczajowo dostarczane certyfikaty analiz/zgodności. Towary Klienta, będące przedmiotem przechowania przez Dostawcę, zostaną zwrócone Klientowi w pierwotnej ilości i stanie.

6.3 Dostawca gwarantuje właściwe funkcjonowanie Towarów oraz zapewnia, że Towary spełniają wszelkie wymogi, nie były używane, zostały wykonane z materiałów dobrej jakości i przez odpowiednio wykwalifikowany personel, nie posiadają wad i są wolne od wszelkich obciążeń, nie są przedmiotem zastawu oraz prawa zatrzymania, oraz są odpowiednie do celu, do jakiego zostały przeznaczone. Niniejsze gwarancje nie wyłączają gwarancji i/lub praw, które Klient posiada w chwili obecnej lub które uzyska w przyszłości, oraz rozciągają się na Klienta i jego klientów.

6.4 W terminie 2 lat od daty odbioru lub pierwszego użycia, w zależności od tego, która z tych dat jest późniejsza, Dostawca niezwłocznie naprawi lub wymieni wszystkie Towary. Naprawione lub wymienione Towary lub ich części zostaną objęte gwarancją na okres 2 lat od daty naprawy lub wymiany. W razie potrzeby Dostawca, w takim zakresie, w jakim to jest racjonalnie możliwe, pozostawi towary do swobodnego użytku przez użytkownika do momentu dostawy Towarów na wymianę. Okres gwarancji zostanie przedłużony o czas, w którym Towary będą niezdatne do użytku.

6.5 Klient jest uprawniony do odmowy przyjęcia Towarów, które zostały dostarczone (i) w terminie innym niż ustalony, (ii) w ilości/liczbie innej niż ustalona, (iii) w nieodpowiednim lub uszkodzonym opakowaniu lub (iv) z innymi wadami, na ryzyko i koszt Dostawcy oraz bez uszczerbku dla prawa Klienta do żądania odszkodowania za szkodę będącą następstwem nienależytego wykonania Umowy przez Dostawcę.

6.6 Dokonane przez Klienta inspekcje, testy, odbiór i zapłata za Towary nie zwalniają Dostawcy z jego obowiązków i z gwarancji.

7. Wykonanie i przyjęcie Usług

7.1 Dostawca gwarantuje odpowiednią jakość i rezultat świadczonych Usług. Dostawca zobowiązuje się do świadczenia Usług zgodnie z wymaganiami określonymi w Umowie, z zachowaniem należytej staranności i dbałości, przy użyciu odpowiednich i właściwie utrzymanych materiałów oraz przez odpowiednio wykwalifikowany personel.

7.2 Dostawca, w sposób należyty i z odpowiednim wyprzedzeniem, udzieli Klientowi instrukcji na temat specjalnego przeznaczenia lub zastosowania Usług.

8. Przeniesienie własności

8.1 Na mocy Umowy własność Towarów i produktów dostarczanych w związku ze świadczonymi Usługami przechodzi na Klienta z chwilą dostawy do miejsca określonego w Umowie. Jeżeli Towary lub produkty związane ze świadczonymi Usługami są odbierane przez Klienta etapami lub w uzgodnionych terminach określanych jako „kamienie milowe” (np. powiązanych z procentowymi płatnościami Klienta), każdy etap lub „kamień milowy” będzie uważany za oddzielną dostawę, a własność takich Towarów (półproduktów) lub (częściowo) wykonanych Usług przejdzie na Klienta.

8.2 W przypadku umów najmu własność Towarów i ryzyko ich utraty pozostaje po stronie Dostawcy.

8.3 W przypadku umów przechowania lub składu Towarów Klienta, własność Towarów pozostaje po stronie Klienta. Ryzyko utraty Towarów przechodzi na Dostawcę w momencie przyjęcia Towarów i wygasa po zwrocie Towarów Klientowi.

8.4 Dostawca zobowiązuje się do przechowywania w sposób oznakowany surowców i półproduktów przeznaczonych do wytwarzania lub produkcji produktów, oraz do przechowywania w sposób oznakowany produktów końcowych. Ryzyko utraty takich towarów ponosi Dostawca do momentu ich odbioru przez Klienta.

9. Możliwość kontroli

9.1 Dostawca zapewnia, że Klient i jego przedstawiciele mają prawo kontroli Towarów oraz procesu ich produkcji i/lub miejsca, w którym Usługi lub ich część jest lub może być świadczona.

9.2 Dostawca nieprzerwanie i z należytą starannością nadzoruje i testuje jakość Towarów i Usług oraz procesy dotyczące Towarów w czasie produkcji, przechowywania oraz dostawy. Dostawca zapewnia, że Klient i jego przedstawiciele mają prawo uczestniczyć w testach i/lub nadzorowaniu Towarów w każdym czasie.

9.3 Prowadzenie nadzoru i/lub testów nie zwalnia Dostawcy z jakichkolwiek zobowiązań oraz z odpowiedzialności przewidzianych Umową.

10. Kontrolowane zmiany

Wdrożenie jakichkolwiek zmian i/lub ulepszeń w stosunku do Towarów i/lub świadczenia Usług, w tym w zakresie wytwarzania, surowców lub materiałów (w tym źródła dostawy), i/lub innych modyfikacji, które mogą wpłynąć na właściwości lub parametry Towarów i/lub Usług, wymaga uprzedniej pisemnej zgody Klienta. Dostawca przekaże Klientowi pisemne zawiadomienie o takich zmianach z wyprzedzeniem co najmniej 90 (dziewięćdziesięciu) dni i umożliwi Klientowi przeprowadzenie kontroli i testów Towarów.

11. System kontroli chemikaliów

W odniesieniu do chemikaliów dostarczanych na podstawie Zamówień, Dostawca potwierdza i oświadcza, że Towary lub którekolwiek z ich substancji są w pełni zgodne z wszelkimi federalnymi, stanowymi i lokalnymi regulacjami prawnymi i zasadami, w tym m.in. z wszelkimi wymogami dotyczącymi pozwoleń lub licencji.

12. Stabilność, Bezpieczeństwo, Zdrowie i Środowisko

12.1 Zasada Potrójnego P (Personel, Planeta, Profit), zdefiniowana w Kodeksie Postępowania DSM jest kluczowa dla kreowania stabilności i trwałości. Dostawca zobowiązuje się dołożyć wszelkich starań, aby postępować zgodnie z Kodeksem Postępowania Dostawcy DSM, a także z polityką bezpieczeństwa i ochrony środowiska DSM, która jest dostępna na stronie internetowej DSM <https://www.dsm.com/content/dam/dsm/suppliers/en/documents/supplier-code-of-conduct-en.pdf> oraz <https://www.dsm.com/corporate/sustainability/our-operations.html> lub zostanie udostępniona na żądanie.

12.2 Dostawca stosuje i działa zgodnie z obowiązującymi regulacjami bezpieczeństwa, higieny pracy i ochrony środowiska, zapobiega skażeniom gleby i wód gruntowych, ogranicza hałas i skażenie powietrza na terenie Klienta, stosuje się do zasad obowiązujących na terenie Klienta oraz regulujących dostęp do tego terenu, oraz stosuje się do zasad bezpieczeństwa Klienta, w tym w zakresie sieci. Dostawca będzie dbał o odpowiedni i bezpieczny transport i wyposażenie oraz o należycie wykwalifikowany personel, komunikujący się w miejscowym języku Klienta i/lub w języku angielskim, w celu zapewnienia pracy w bezpiecznych, zdrowych i przyjaznych środowisku warunkach. Klient może nadzorować powyższe aspekty Umowy. Dostawca ma obowiązek informowania Klienta o jakichkolwiek nieprawidłowościach odnośnie bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska. W razie wypadku, Dostawca, pod nadzorem Klienta, niezwłocznie podejmie niezbędne działania w celu usunięcia, wyeliminowania lub zapobieżenia zanieczyszczeniu będącemu następstwem wypadku.

13. Odpowiedzialność i Siła Wyższa

13.1 Dostawca ponosi i przejmuje odpowiedzialność Klienta, Koninklijke DSM N.V., Podmiotów Stowarzyszonych Koninklijke DSM N.V. oraz wszystkich członków ich zarządu i pracowników („Strony Chronione”) za wszelkie rzeczywiste i potencjalne szkody, straty, szkody na osobie związane z obrażeniami lub śmiercią oraz koszty i roszczenia poniesione lub wniesione przez Strony Chronione lub których wyrządzenie zostało zarzucone Stronom Chronionym, wynikające lub związane z Umową, używaniem i/lub sprzedażą Towarów Dostawcy przez Strony Chronione lub jakiegokolwiek podmioty trzecie, wynikające lub związane z wykonaniem Usług i zastosowaniem Usług Dostawcy przez Strony Chronione lub podmioty trzecie, za wyjątkiem szkód wynikających z niedbalstwa lub umyślnego działania Klienta.

13.2 Dostawca ponosi odpowiedzialność za terminowe i prawidłowe uiszczanie podatków i innych należności związanych z wykonaniem Umowy oraz zwalnia Strony Chronione z odpowiedzialności z tytułu roszczeń i szkód z tym związanych oraz z jakiegokolwiek roszczeń podmiotów trzecich, w tym Rządu.

13.3 Klient nie ponosi w żadnym przypadku odpowiedzialności za jakiegokolwiek bezpośrednie i pośrednie szkody (w tym m.in. utracone przychody, utracone korzyści, lub pozostałe szkody (następcze lub uboczne)) w związku z Umową.

13.4 Żadna ze stron nie będzie odpowiedzialna wobec drugiej strony z tytułu opóźnienia w wykonaniu Umowy, jeśli opóźnienie spowodowane zostało wyłącznie przez zdarzenie pozostające poza kontrolą danej strony, za które dana strona nie odpowiada i którego nie mogła rozsądnie przewidzieć („Siła Wyższa”), pod warunkiem, że strona powołująca się na działanie Siły Wyższej dołoży wszelkich starań w celu wypełnienia jej obowiązków przy użyciu wszelkich możliwych środków. Sam fakt opóźnionego dostarczenia materiałów, siły roboczej lub mediów nie stanowi Siły Wyższej. W przypadku, gdy okoliczności Siły Wyższej trwają dłużej niż 30 dni, Klient jest uprawniony do (częściowego) wypowiedzenia Umowy lub odstąpienia od niej w drodze pisemnego oświadczenia. W okresie, w którym Dostawca nie jest w stanie wykonywać swych zobowiązań, Klient ma prawo kupić podobne towary i/lub usługi od podmiotu trzeciego. Ilości niedostarczonych z powodu Siły Wyższej nie bierze się pod uwagę przy rozliczeniu ilościowym.

14. Poufność

Jakiegokolwiek informacje przekazane przez Klienta lub w jego imieniu są informacjami poufnymi i mogą zostać użyte przez Dostawcę jedynie dla celów Umowy. Informacje te mogą być ujawnione pracownikom Dostawcy lub stronie trzeciej wyłącznie w niezbędnym zakresie i w razie rzeczywistej, potwierdzonej potrzeby, chyba że Dostawca ma obowiązek

ujawnienia tych informacji na mocy nakazu sądowego lub obowiązku ustawowego, pod warunkiem, że Dostawca niezwłocznie poinformuje o tym Klienta oraz będzie w racjonalny sposób współpracować z Klientem w sytuacji ubiegania się o wydanie postanowienia zabezpieczającego. Dostawca niezwłocznie zwróci Klientowi powyższe informacje na jego żądanie. Dostawca nie ma prawa zachowania kopii powyższych informacji. Dostawca ma obowiązek traktować istnienie Umowy oraz jej treść za poufne. Na żądanie Klienta Dostawca i jego pracownicy zawrą z Klientem umowę o zachowaniu poufności.

15. Własność intelektualna

15.1 Jakiegokolwiek informacje, mienie lub materiały udostępnione Dostawcy pozostają wyłączną własnością Klienta. Dostawca nie jest uprawniony do używania lub odwoływania się do znaków towarowych, nazw handlowych, nazw domen, patentów, wzorów, praw autorskich lub innych praw własności intelektualnej Klienta, Koninklijke DSM N.V. lub któregokolwiek Podmiotu Stowarzyszonego Koninklijke DSM N.V., chyba że Klient uprzednio wyraził na to pisemną zgodę. Jakiegokolwiek uprawnione użycie znaków towarowych, nazw handlowych, nazw domen, patentów, wzorów, praw autorskich lub innych praw własności intelektualnej Klienta chyba że Klient uprzednio wyraził na to pisemną zgodę. Jakiegokolwiek uprawnione użycie znaków towarowych, nazw handlowych, nazw domen, patentów, wzorów, praw autorskich lub innych praw własności intelektualnej Klienta powinno przebiegać zgodnie z instrukcjami Klienta i dla ściśle określonych celów.

15.2 Dostawca gwarantuje, że Towary i/lub Usługi, indywidualnie lub w połączeniu, w żaden sposób nie naruszają praw własności intelektualnej przysługujących podmiotom trzecim.

15.3 Jeżeli Dostawca wytwarza Towary i/lub świadczy Usługi zgodnie z instrukcjami Klienta, i o ile strony nie uzgodniły wyraźnie inaczej na piśmie, Dostawca przenosi na Klienta, w drodze umowy już zawartej lub która zostanie zawarta w przyszłości, wszystkie prawa własności intelektualnej, know-how, prawa autorskie i inne przedmioty (wynałazki, rysunki, studia wykonalności, oprogramowanie (łącznie z kodami źródłowymi, oprogramowaniem pochodnym i dokumentacją), itp.) związane z takimi Towarami i/lub usługami opracowane przez Dostawcę lub w jego imieniu. Dostawca będzie współpracował przy spełnianiu wszelkich formalności niezbędnych do przeniesienia własności takich praw własności intelektualnej.

15.4 Dostawca zachowuje prawa własności intelektualnej do oprogramowania nieopracowanego wyraźnie dla Klienta zgodnie z instrukcjami Klienta i udziela Klientowi niewyłącznej, niezbywalnej, nieodwołalnej, bezterminowej i bezpłatnej licencji, która nie jest ograniczona do określonego sprzętu lub lokalizacji. Klient ma prawo udzielać sublicencji innym Podmiotom Stowarzyszonym Koninklijke DSM N.V.

16. Ubezpieczenie

Dostawca będzie utrzymywał ubezpieczenie z sumą ubezpieczenia wystarczającą do zabezpieczenia przed ryzykiem wynikającym z Umowy lub z nią związanym. Wszystkie polisy ubezpieczeniowe muszą być uzyskane przez Dostawcę od renomowanych i wypłacalnych ubezpieczycieli. Na żądanie Klienta, Dostawca przedstawi stosowne zaświadczenia potwierdzające fakt posiadania ubezpieczenia i zobowiązuje się do informowania Klienta o jakichkolwiek zmianach.

17. Odstąpienie, wypowiedzenie i zawieszenie

Klient jest uprawniony do zawieszenia wykonania swoich zobowiązań częściowo lub w całości oraz do wypowiedzenia od Umowy ze skutkiem natychmiastowym, bez uszczerbku dla swego prawa do żądania odszkodowania oraz bez obowiązku zapłaty odszkodowania na rzecz Dostawcy (i) w przypadku, gdy ogłoszono upadłość Dostawcy lub gdy Dostawca został postawiony w stan likwidacji, zaprzestął prowadzenia działalności gospodarczej lub ją zawiesił w całości lub w istotnej części, stanowi podmiot postanowienia sądowego lub układu zapobiegawczego (ii) w przypadku niestosowania się przez Dostawcę do Wymagań dotyczących zgodności z prawem lub niestosowania się przez Dostawcę do postanowień dotyczących bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska lub (iii) w przypadku nie wyrażenia zgody na zmiany stosownie do artykułu 10 lub (iv) w przypadku naruszenia Umowy przez Dostawcę, które pozostaje nienaprawione w terminie trzydziestu (30) dni od otrzymania zawiadomienia o takim naruszeniu. Po takim wypowiedzeniu Klient może zwrócić Dostawcy otrzymane Towary i/lub Usługi częściowo lub w całości za zwrotem uiszczonych zapłaty i przeniesieniem własności z powrotem na Dostawcę.

18. Postanowienia końcowe

18.1 W przypadku, gdy którekolwiek z postanowień niniejszych Ogólnych Warunków Kupna okaże się nieważne lub bezskuteczne, nie wpływa to w żaden sposób na ważność i skuteczność pozostałych postanowień. Strony postanawiają, że postanowienia nieważne lub bezskuteczne zostaną zastąpione postanowieniami o podobnym znaczeniu, które w największym możliwym zakresie realizują cel pierwotnego postanowienia.

18.2 Nie korzystanie przez jedną ze stron z uprawnienia do żądania należytego wykonywania obowiązków przez drugą stronę nie wpływa na istnienie tego uprawnienia i nie może być rozumiane jako zrzeczenie się roszczeń z tytułu wcześniejszych lub przyszłych naruszeń postanowień Umowy. Jakiegokolwiek zrzeczenie się roszczeń jest skuteczne jedynie, gdy jest wyraźne, nieodwołalne i sporządzone na piśmie.

18.3 Dostawca nie jest uprawniony do przenoszenia praw lub obowiązków wynikających z Umowy w całości lub w części bez uprzedniej pisemnej zgody Klienta. Zgoda powinna być zgodna z postanowieniami Umowy. Zgoda nie zwalnia Dostawcy z obowiązków wynikających z Umowy. Klient ma prawo przenieść niniejszą Umowę lub jej dowolną jej część na Podmiot Stowarzyszony Koninklijke DSM N.V. po bezzwłocznym powiadomieniu o tym Dostawcy.

18.4 Umowa nie ustanawia żadnej ze stron pośrednikiem ani agentem drugiej strony, jak również nie powoduje powstania spółki osobowej, spółki typu joint-venture lub stosunku pracy pomiędzy stronami.

18.5 W trakcie trwania sporu żadna ze stron nie jest zwolniona z obowiązków wynikających z Umowy, z wyjątkiem obowiązków bezpośrednio objętych sporem.

18.6 Niniejsze Ogólne Warunki Kupna będą interpretowane zgodnie z przepisami prawa materialnego kraju (lub stanu), w którym zarejestrowany jest Podmiot Zamawiający DSM. Konwencja Narodów Zjednoczonych o umowach międzynarodowej sprzedaży towarów (CISG) nie ma zastosowania. Strony uzgadniają, że wszelkie powództwa lub postępowania, które mogą być wytoczone lub wszczęte przez którąkolwiek ze stron, będą wszczynane przed sądami właściwymi dla miejsca utworzenia Podmiotu Zamawiającego DSM.

18.7 Wygaśnięcie, wypowiedzenie lub odstąpienie od Umowy nie ma wpływu na prawa lub obowiązki, które wyraźnie lub ze swej natury nie wygasają pomimo wygaśnięcia, wypowiedzenia lub odstąpienia od Umowy, w tym m.in. na zapewnienia, gwarancje, obowiązek zachowania poufności, prawa własności intelektualnej i inne powstałe prawa.